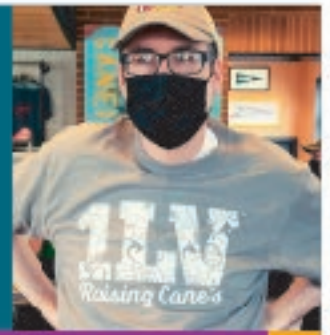


# Servicios de empleo en la comunidad



NUESTRA MISIÓN: EMPLEO PARA TODOS

Los profesionales del grupo de trabajo de UCP Seguin ayudan a quienes buscan empleo con discapacidades a encontrar un empleo satisfactorio cerca de sus hogares y brindan apoyo continuo para ayudarlos a desempeñarse bien en el trabajo. Colocamos a los solicitantes de empleo en puestos de diversos sectores en todo el área metropolitana de Chicago: servicios de alimentación, hotelería, ensamblaje de piezas industriales, recreación y acondicionamiento físico, servicios de limpieza, mantenimiento, venta minorista y atención médica.



## Servicios previos al empleo

- Asesoramiento profesional
- Preparación del currículum
- Opciones de empleo personalizadas
- Capacitación flexible de preparación para el trabajo, presencial y en línea
- Recursos para mejorar las habilidades laborales
- Conexiones con propietarios de empresas de la comunidad
- Apoyos personalizados para una inserción laboral exitosa



## Servicios de empleo

- Capacitación en el lugar de trabajo
- Adaptaciones o tecnologías de asistencia para mejorar el desempeño laboral del empleado
- Capacitación y servicios de transporte
- Capacitación en movilidad para favorecer la independencia de los empleados
- Servicios de apoyo y consulta a los empresarios



## ELEGIBILIDAD

Se requiere una derivación del Departamento de Servicios Humanos de Illinois (Illinois Department of Human Services) o del Departamento de Servicios de Rehabilitación (Department of Rehabilitative Services).



PARA MÁS INFORMACIÓN:  
Heidi Russell-Green  
708.222.4638  
[hrussellgreen@ucpseguin.org](mailto:hrussellgreen@ucpseguin.org)



Life without limits for people with disabilities™

# Community Employment Services



OUR MISSION: EMPLOYMENT FOR ALL

UCP Seguin's workforce professionals help job seekers with disabilities find satisfying employment near their homes and provide ongoing support to help them perform well on the job. We place job seekers in positions in various industries throughout the Greater Chicago area: food service, hospitality, industrial parts assembly, recreation and fitness, janitorial services, maintenance, retail, and health care.



## Pre-Employment Services

- Career Counseling
- Resume Preparation
- Customized employment options
- Flexible in-person and online work-readiness training
- Resources to enhance work skills
- Connections to community business owners
- One-on-one supports for successful job placement



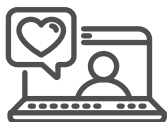
## Employment Services

- On-the-job training
- Accommodations or assistive technology to enhance employee's job performance
- Transportation training and services
- Mobility training to support employees' independence
- Support and consultation for employers



### ELIGIBILITY

Illinois Department of Human Services or Department of Rehabilitative Services referral is required.



FOR MORE INFORMATION:  
Heidi Russell-Green  
708.222.4638  
[hrussellgreen@ucpsequin.org](mailto:hrussellgreen@ucpsequin.org)

